

# **hama**®

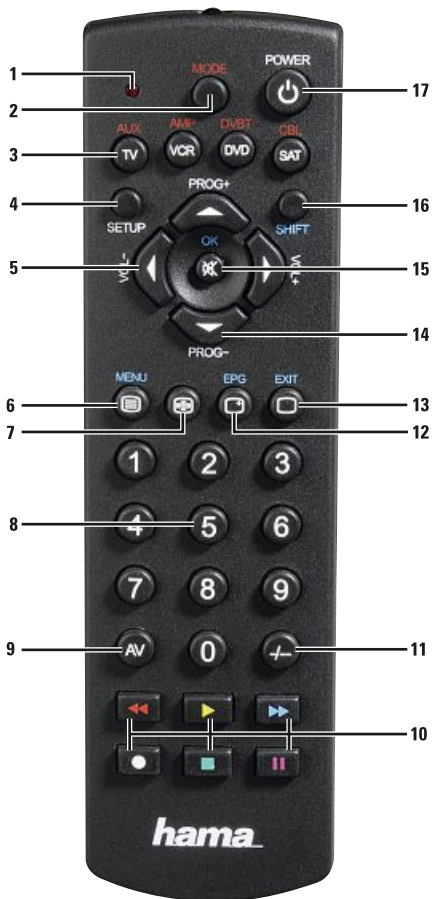
H O M E   E N T E R T A I N M E N T

## **Mando a distancia universal »8en1« Telecomando universal**



**69012047**

Ⓔ	Instrucciones de uso	02
⒫	Manual de instruções	06
Ⓖ	Operating Instructions	10



## Mando a distancia universal

### Teclas de función

1. Indicador LED
2. Tecla de modo para selección de aparatos en el segundo nivel (AUX, AMP, DVB-T, CBL)
3. Teclas de selección de aparatos (TV/AUX, VCR/AMP, DVD/DVB-T, SAT/CBL)
4. Setup
5. VOL+/VOL-: Regulador de volumen
6. Text ON: Encender el teletexto  
Menu: Abrir el menú del aparato
7. Text Hold: Parar la página actual del teletexto
8. Bloque de cifras numéricas 0-9
9. AV: Cambiar a aparato externo
10. ◀ Retroceso rápido / rojo  
▶ Reproducir / amarillo  
▶▶ Avance rápido / azul  
● Iniciar grabación  
■ Stop / verde  
|| Pausa / Fucsia
11. -/=: Cambiar a números de programa de dos cifras
12. Info: Informaciones sobre la emisora (depende del aparato)  
EPG: Mostrar la guía electrónica de programas (depende del aparato)
13. Test Off: Apagar el teletexto  
EXIT: Para salir del menú de aparato
14. P+/P-: Selección de programa
15. 🔊 Reproducción sin sonido  
OK: Para confirmar entradas
16. Shift: Para las teclas azules de función, p. ej., OK Cuando se pulsa la tecla Shift, el LED luce. La función Shift está activa durante aprox. 30 seg. y se desactiva entonces automáticamente, o bien, se puede cancelar en todo momento pulsando la tecla Shift.
17. Power: ON/OFF

### Generalidades

Este mando a distancia universal es un mando a distancia 8 en 1 que se puede utilizar con los siguientes tipos de aparatos: TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD. (P. ej., grabadora/reproductor de DVD, grabadora de vídeo, amplificador, sintonizador, etc.).

Los rótulos de las teclas no se refieren al tipo de aparato a programar, sirven sólo para facilitar la vista de conjunto.

Anote los códigos de aparatos que haya utilizado para la programación. Si, p. ej., después de un cambio de pilas los códigos no permanecen guardados, podrá programar el mando a distancia más rápidamente.

Para cada aparato que desee operar con el mando a distancia universal, debe programar un código de cuatro cifras en una tecla de fuentes (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD).

**Grabadora de vídeo:** Realice la búsqueda de códigos con una cinta dentro.

### Programar códigos de aparatos

#### Introducir el código de aparato según la lista de códigos

Los códigos de los aparatos correspondientes se deben consultar en la lista de códigos que acompaña a estas instrucciones de manejo.

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
  - Mantenga pulsada la tecla Setup (4) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
  - Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD).
- ! En el grupo de aparatos (AUX, AMP, DVB-T, CBL) se debe pulsar antes la tecla Mode (2).

- Introduzca el código de cuatro cifras correspondiente de la tabla de códigos.
- Como confirmación de pulsación de cada tecla, el LED rojo se apaga brevemente.
- Si la introducción del código ha sido correcta, el LED rojo se apaga cuando se ha introducido la última cifra.
- Pulse brevemente SHIFT (16) y seguidamente la tecla OK (15) para guardar el código. El LED (1) se apaga brevemente.
- Pulse ahora brevemente la tecla Shift (16).
- Si se ha introducido un código no válido, el LED rojo parpadea tres segundos antes de apagarse. Si el aparato no reacciona como se espera, repita la programación, en caso necesario, pruebe con otro código. Pruebe todos los códigos indicados para su marca.
- Elija el código con el que todos los comandos disponibles de su mando a distancia reaccionen correctamente.
- Si aún así no tiene éxito, pruebe con el método de búsqueda que se describe en el capítulo "Búsqueda automática".

### **Búsqueda manual de códigos**

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Mantenga pulsada la tecla Setup (4) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD).
- ! En el grupo de aparatos (AUX, AMP, DVB-T, CBL) se debe pulsar antes la tecla Mode (2).
- Pulse sucesivamente (pueden ser hasta 350 veces) la tecla POWER (17), sólo en caso de VCR (grabadoras de vídeo) la tecla P+ (14) o P- (14)
- hasta que el aparato que desee controlar se apague, o hasta que se cambie el

canal o hasta que reaccione de forma correcta. La búsqueda de códigos empezará con el número de código actualmente guardado en el grupo de aparatos.

- Pulse brevemente SHIFT (16) y seguidamente la tecla OK (15) para guardar el código. El LED (1) se apaga brevemente.
- Pulse ahora brevemente la tecla Shift (16).
- Debido a la gran cantidad de números de código distintos, para cada tipo de aparato hay hasta 350 códigos distintos preprogramados. En algunos casos puede ocurrir que sólo se disponga de las funciones principales más comunes. En algunos modelos especiales de aparatos puede ocurrir que el procedimiento descrito no tenga éxito.

### **Búsqueda automática**

Si su aparato no reacciona al mando a distancia pese a haber probado los códigos indicados para su tipo de aparato y la marca correspondiente, pruebe con una búsqueda automática. Con ella puede encontrar también los códigos de marcas que no se indican en la lista de códigos de aparatos.

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Mantenga pulsada la tecla Setup (4) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD).
- ! En el grupo de aparatos (AUX, AMP, DVB-T, CBL) se debe pulsar antes la tecla Mode (2).
- Oriente el mando a distancia hacia el aparato y pulse una vez brevemente la tecla P+ (14).
- Si el aparato no tiene función de programación, en lugar de la tecla P+ (14), pulse la tecla POWER (17).

- Transcurridos 6 segundos, el mando a distancia inicia la búsqueda de códigos y envía sucesivamente todos los códigos a intervalos de 1 segundo (véase también la sección siguiente). Con cada envío de código, el LED rojo se enciende.
- En cuanto el aparato reaccione al mando a distancia, pulse SHIFT (16) y seguidamente la tecla OK (15).
- Pulse ahora brevemente la tecla Shift (16). Si no ha pulsado a tiempo la tecla OK, puede volver paso a paso pulsando la tecla PROG- (14) hasta el código al que el aparato ha reaccionado.
- Para cancelar la búsqueda, pulse SHIFT (16) y seguidamente la tecla EXIT (13).
- Pulse ahora brevemente la tecla Shift (16).
- Pulse brevemente la tecla Setup (4), el LED rojo se apaga al poco de pulsar la tecla.
- Para encontrar la primera cifra, pulse las teclas numéricas 0 a 9.
- Cuando el LED rojo se apaga brevemente, ése es el primer número guardado.
- Para encontrar la segunda cifra, pulse de nuevo las teclas numéricas 0 a 9 hasta que el LED rojo se apague.
- Repita el proceso para encontrar la tercera y la cuarta cifra.
- El LED rojo se apaga en cuanto se ha pulsado la cuarta cifra.
- La identificación del código ha concluido ahora.

Si desea que el mando a distancia envíe códigos cada 3 segundos y no cada segundo, proceda del siguiente modo.

Antes de que hayan transcurrido 6 segundos después de pulsar la tecla P+ (14) (o POWER (17)) como se ha descrito antes, pulse de nuevo la tecla P+ (14) o P- (14). El mando a distancia envía ahora un nuevo código cada 3 segundos. De este modo se gana tiempo para interrumpir el proceso, pero la búsqueda de códigos dura más tiempo.

### Identificación de códigos

La identificación de códigos le ofrece la posibilidad de determinar códigos ya introducidos que estén guardados en el mando a distancia. Proceda del siguiente modo.

- Mantenga pulsada la tecla Setup (4) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
  - Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD).
- ! En el grupo de aparatos (AUX, AMP, DVB-T, CBL) se debe pulsar antes la tecla Mode (2).

### Funcionamiento normal

Una vez realizada la programación de su mando a distancia para sus aparatos de audio/vídeo, el mando a distancia funciona en sus funciones principales más comunes como el mando a distancia del aparato correspondiente.

Oriente su mando a distancia hacia el aparato en cuestión y pulse la tecla de fuentes correspondiente. El LED rojo se enciende brevemente, pero se apaga de nuevo.

Para activar las funciones, sólo tiene que pulsar la tecla de función correspondiente de su mando a distancia universal.

Con cada pulsación de tecla, el LED rojo se enciende brevemente.

Puede ocurrir que no disponga directamente en el mando a distancia universal de todas las funciones disponibles en el mando a distancia original.

Especialmente en el caso de los aparatos más nuevos, es posible que las funciones estén guardadas en otras teclas distintas a las esperadas o que no estén disponibles.

### **Teclado numérico y AV:**

Con el teclado numérico (8) y la tecla de conmutación (11) se pueden introducir números de dos cifras (números de canal). Con la tecla AV se suele elegir la entrada AV del televisor para, p. ej., el receptor STB o la grabadora de vídeo.

### **Funciones especiales**

#### **“Programa electrónico”**

La tecla EPG (12) corresponde a la función “Guía electrónica de programas” y tiene diversas funciones dependiendo del aparato con la que se utilice.

En caso de códigos DVD, la tecla abre el menú Títulos. En caso de códigos STB o VCR, con la tecla puede realizar una programación siempre que su grabadora de vídeo disponga de una función SHOWVIEW.

### **Solución de fallos**

#### **El mando a distancia no funciona:**

- Compruebe si las pilas están correctamente colocadas en el mando a distancia y si la polaridad +/- es correcta.
- Compruebe si sus aparatos están correctamente conectados y encendidos.
- En caso de que las pilas se estén gastando, cámbielas por nuevas.
- Hay varios códigos de aparatos bajo el nombre comercial de mi aparato. ¿Cómo puedo determinar cuál es el código de aparato correcto?
- Para determinar el código de aparato correcto, pruebe los códigos sucesivamente hasta que la mayoría de las funciones del aparato funcionen correctamente.

#### **Los aparatos reaccionan sólo a algunas funciones del mando a distancia:**

- Pruebe otros códigos hasta que los aparatos reaccionen correctamente a los comandos.
- Si la introducción manual de códigos y la búsqueda automática de códigos no tienen éxito, en casos aislados puede ser que el aparato no sea compatible con el mando a distancia universal.

#### **Nota:**

Para configurar un aparato de TDT, busque la abreviatura en inglés DVBT (Digital Video Broadcasting Terrestrial)

## Telecomando universal

### Ocupação dos botões

1. Indicação LED
2. Botão Mode para selecção do aparelho no segundo nível (AUX, AMP, DVB-T, CBL)
3. Botão de selecção do aparelho (TV/AUX, VCR/AMP, DVD/DVB-T, SAT/CBL)
4. Setup
5. VOL+/VOL-: regulador do volume
6. Text ON: ligar o teletexto  
Menu: abrir o menu do aparelho
7. Text Hold: parar na página de teletexto actual
8. Botões numéricos 0-9
9. AV: comutar para aparelho externo
10. ◀ Retrocesso rápido / vermelho  
▶ Reproduzir / amarelo  
▶ Avanço rápido / azul  
● Iniciar gravação  
■ Parar / verde  
|| Pausa / magenta
11. -/=: comutar para números de programas de dois dígitos
12. Info: informações relativas ao emissor (dependente do aparelho)  
EPG: mostrar revista electrónica de programação (dependente do aparelho)
13. Test OFF: desligar o teletexto  
EXIT: para abandonar o menu do aparelho
14. P+/P-: selecção do canal
15. 🔇 modo silencioso  
OK: para confirmar introduções
16. 16. Shift: para os botões de funções azuis, por ex. OK  
Quando o botão Shift tiver sido premido, o LED acende-se. A função de Shift fica activa por aprox. 30 seg. e é cancelada automaticamente, ou pode ser interrompida a qualquer momento ao premir-se o botão Shift.
17. Power: LIGAR / DESLIGAR

### Informação geral

Este telecomando universal é o primeiro telecomando 8 em 1 e pode controlar os seguintes tipos de aparelhos: TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD. (p. ex. leitor/gravador de DVD, videogravador, amplificador, sintonizador, etc.). A inscrição nos botões não designa os tipos de aparelho a programar, servindo apenas para uma perspectiva geral mais simples. Anote os códigos dos seus aparelhos, os quais utilizou para a programação. Caso o código já não se encontre memorizado, p. ex. devido a uma substituição da pilha, já não é tão rápido programar o telecomando. É necessário programar nos botões de fonte (TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) um código de quatro dígitos para cada aparelho que pretende controlar através do telecomando universal.

**Videogravador:** execute a procura de códigos com uma cassete inserida.

### Programar códigos de aparelhos

#### Introduzir código do aparelho de acordo com a lista de códigos

Os códigos dos respectivos aparelhos devem ser consultados na lista de códigos fornecida com este Manual de instruções.

- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Mantenha premido o botão Setup (4) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima brevemente o botão da fonte (TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) pretendida.
- ! Com os grupos de aparelhos (AUX, AMP, DVB-T, CBL), tem de ser premido previamente o botão Mode (2).
- De seguida insira o respectivo código de quatro dígitos a partir da tabela de códigos.

- Para confirmar cada pressão de botão, o LED vermelho apaga-se brevemente.
- Se a introdução do código for válida, o LED vermelho apaga-se após a introdução do último dígito.
- Prima brevemente SHIFT (16) e depois o botão OK (15) para memorizar o código. O LED (1) apaga-se ligeiramente.
- Prima agora ligeiramente o botão Shift (16).
- Caso tenha sido inserido um código inválido, o LED vermelho pisca durante três segundos antes de se apagar. Caso o aparelho não reaja conforme esperado, repita a programação, se necessário utilizando outro código. Por favor experimente todos os códigos atribuídos à marca do seu aparelho.
- Seleccione o código com o qual todas as funções disponíveis do seu telecomando reagem correctamente.
- Caso, ainda assim, não obtenha sucesso, tente com os métodos de procura descritos no capítulo „Procura automática“.

### Procura manual do código

- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Mantenha premido o botão Setup (4) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima brevemente o botão da fonte (TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) pretendida.
- ! Com os grupos de aparelhos (AUX, AMP, DVB-T, CBL), tem de ser premido previamente o botão Mode (2).
- Prima repetidamente (pode ser até 350 vezes) o botão POWER (17), apenas com VCR (videogravadores) o botão P+ (14) ou P- (14),

- até o aparelho a ser controlado se desligar ou mudar de canal ou reagir de forma adequada. A procura de código começa com o número de código actualmente memorizado no grupo do aparelho.
- Prima brevemente SHIFT (16) e depois o botão OK (15) para memorizar o código. O LED (1) apaga-se ligeiramente.
- Prima agora ligeiramente o botão Shift (16).
- Devido à abrangência de diferentes números de código, por cada tipo de aparelho estão pré-programados até 350 códigos diferentes. Em casos isolados é possível que fiquem disponíveis apenas as principais funções mais utilizadas. Em alguns modelos especiais de aparelhos pode acontecer que o procedimento descrito não possa ser efectuado.

### Procura automática

Se o seu aparelho não reagir ao telecomando apesar de ter experimentado todos os códigos atribuídos ao seu tipo de aparelho e à respectiva marca, tente com o método de procura automática. Através desta técnica pode também procurar códigos de marcas que não se encontrem referidas na lista de códigos.

- Ligue manualmente o aparelho em questão
- Mantenha premido o botão Setup (4) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima brevemente o botão da fonte (TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) pretendida.
- ! Com os grupos de aparelhos (AUX, AMP, DVB-T, CBL), tem de ser premido previamente o botão Mode (2).
- Direcione o telecomando para o aparelho e prima uma vez brevemente o botão P+ (14).

- Se o aparelho não possuir uma função de programa, em vez do botão P+ (14) prima o botão POWER (17).
- Dentro de 6 segundos o telecomando dá início à procura do código e envia todos os códigos sequencialmente, em intervalos de 1 segundo (ver também o próximo parágrafo). A cada envio, o LED vermelho acende.
- Logo que o aparelho reaja ao telecomando, prima SHIFT (16) e depois o botão OK (15). Prima agora ligeiramente o botão Shift (16).
- Se não conseguiu premir OK atempadamente, pode regressar gradualmente ao código ao qual o aparelho reagiu, premindo o botão PROG- (14).
- Para interromper a procura, prima SHIFT (16) e depois o botão EXIT (13).
- Prima agora ligeiramente o botão Shift (16).

Se pretender que, em vez de a cada segundo, o telecomando envie um novo código apenas a cada 3 segundos, proceda da seguinte forma.

No espaço de 6 segundos após premir o botão P+ (14) (ou POWER (17)) como foi descrito, prima mais uma vez o botão P+ (14) ou P- (14). O telecomando envia agora um novo código a cada 3 segundos. Desta forma ganha tempo para interromper o processo mas com a contrapartida de a procura de códigos também demorar mais tempo.

## Identificação do código

A identificação do código oferece-lhe a opção de determinar um código já introduzido, memorizado no telecomando. Proceda da seguinte forma.

- Mantenha premido o botão Setup (4) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima brevemente o botão da fonte (TV, STB, CBL, ÁUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) pretendida.
- ! Com os grupos de aparelhos (AUX, AMP, DVB-T, CBL), tem de ser premido previamente o botão Mode (2).
- Prima brevemente o botão Setup (4), o LED vermelho apaga-se brevemente ao premir o botão.
- Para determinar o primeiro dígito, prima os botões numéricos de 0 a 9.
- Se o LED se apagar brevemente, significa que foi memorizado o primeiro dígito.
- Para determinar o segundo dígito, volte a premir os botões numéricos de 0 a 9 até se apagar o LED vermelho.
- Repita o processo para o terceiro e quarto dígitos.
- O LED apaga-se logo que seja premido o botão para o quarto dígito.
- A identificação do código está agora concluída.

## Funcionamento normal

Após ter efectuado a programação do telecomando para os seus aparelhos áudio/vídeo, o telecomando funciona com as funções principais mais utilizadas do telecomando original do respectivo aparelho. Direcione o telecomando para o aparelho pretendido e prima o respectivo botão da fonte. O LED acende brevemente mas não fica aceso.

Pode agora activar as funções premindo o respectivo botão de função no seu telecomando universal.  
De cada vez que prime o botão acende-se brevemente o LED vermelho.

Em determinadas circunstâncias, nem todas as funções do seu telecomando original estão directamente disponíveis no telecomando universal.

Principalmente nos aparelhos mais modernos é possível que as funções estejam atribuídas a outro botão que não o esperado ou que não estejam sequer disponíveis.

#### **Teclado numérico e AV:**

Inserir o número de 2 algarismos (números dos canais) através do teclado numérico (8) e do botão de comutação (11).

Com o botão AV pode seleccionar normalmente a entrada AV do televisor para, p. ex., o receptor STB ou o videogravador.

#### **Funções especiais**

##### **“Programa electrónico”**

O botão EPG (12) corresponde à função “Guia de programa electrónico” e possui várias funções, conforme o aparelho com o qual é utilizado.

Nos códigos de DVD o botão abre o menu Faixas. Com o código STB – ou VCR – pode efectuar uma programação desde que o seu videogravador disponha de uma função SHOWVIEW.

#### **Reparação de avarias**

##### **O telecomando não funciona:**

- Verifique se as pilhas do telecomando estão correctamente inseridas e se a polaridade +/- está correcta.
- Verifique se os seus aparelhos estão correctamente conectados e ligados.
- Caso as pilhas estejam demasiado fracas, substitua estas por umas novas.
- Existe vários códigos atribuídos à marca do meu aparelho. Como determino qual o código de aparelho certo?
- Para determinar o código de aparelho certo para si, experimente sucessivamente os códigos até a maioria das funções do aparelho funcionarem correctamente.

##### **Os aparelhos só reagem a algumas das ordens do telecomando:**

- Experimente outros códigos até o aparelho reagir de forma adequada às ordens.
- Se a introdução manual do código e a procura automática não forem bem sucedidas, pode acontecer (casos isolados) que o aparelho não seja compatível com o seu telecomando universal.

## Universal Remote Control

### Function buttons

1. LED display
2. Mode key for device selection at the second level (AUX, AMP, DVB-T, CBL)
3. Device selection buttons(TV/AUX, VCR/AMP, DVD/DVB-T, SAT/CBL)
4. Setup
5. VOL+/VOL-:Volume control
6. Text ON:Switch on TeletextMenu:Open device menu
7. Hold:Hold the current Teletext page
8. Number keys 0-9
9. AV:Switch to an external device
10. ◀◀ Rewind / red
  - ▶▶ Play / yellow
  - ▶▶ Fast forward / blue
  - Start recording
  - Stop / green
  - ▬▬ Pause / magenta
11. -/=: Switch to two-digit channel numbers
12. Info: Information about the station (depending on device)  
EPG: Display Electronic Programme Guide (depending on device)
13. Text OFF: Switch off Teletext  
EXIT: Exit device menu
14. P+/P-:Programme selection
15. Mute switch  
OK: Confirm your entry
16. Shift: For the blue function buttons, e.g. OK When the Shift button is pressed, the LED is illuminated. The Shift function is then active for approx. 30 seconds and automatically switches off again.  
Alternatively, it can be switched off at any time by pressing the Shift key again.
17. Power: ON/OFF

## General

This universal remote control is one 8 in 1 remote control and can operate following device types: TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD. (e.g. DVD-recorder/Player, video recorders, boosters, tuners, etc.).

The lettering of the keys does not describe the device type to be programmed, it is used therefore only for the easier overview.

Note down please the codes of your devices which you used for the programming. If the codes should be e.g. to a battery change no more not stored, you can program the remote control so more quickly.

They must program a four-digit device code to a source key (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) for every device which you would like to operate with the universal remote control.

**Video recorder:** for the code search please inserted a tape.

## Programming device codes

### Entering device code after code set

The codes of the corresponding devices are the code list, to take that is enclosed in this operating manual.

- Turn on the device manually.
- Hold the key setup (4) pressed for approx. 3 seconds until the red LED (1) lights up permanently.
- Press the source key (3) (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) shortly.
- ! Press the „Mode“ (2) button before using the group of devices (AUX, AMP, DVB-T, CBL).
- You distribute the corresponding four-digit code then the code table one.
- To the confirmation of every keystroke the red LED (1) goes out shortly.

- If the code input was valid, the red LED (1) goes out according to the input of the last place.
- Press SHIFT (16) briefly and then OK (15) to save the code. The LED (1) briefly goes out.
- Briefly press the Shift (16) key.
- An invalid code was entered, the red LED (1) flashes for three seconds before it goes out. Should the device not react; you repeat the programming where appropriate with another code. Please try out all codes indicated for your brand.
- Select the code which all available commands of your remote control react to correctly.
- You should not have also any success in this way, then you attempt it with that one „search run automatic in the chapter“ described search method.

### Manual code search run

- Turn on the device manually.
- Hold the key setup (4) pressed for approx. 3 seconds until the red LED lights up permanently.
- Press the source key (3) (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) shortly.
- ! Press the „Mode“ (2) button before using the group of devices (AUX, AMP, DVB-T, CBL).
- You press repeatedly the key POWER (17) after each other (this can be up to 350 times), only at VCR (Video recorders) asks the key P+ (14) or P- (14)
- to the device that is supposed to be operated, off, or changes the channel or reacts correspondingly. The code-search is begun with the code number currently stored on the cluster.
- Press SHIFT (16) briefly and then OK (15) to save the code. The LED (1) briefly goes out.
- Briefly press the Shift (16) key.

- Due to the extensive number of different possible codes, up to 350 possible codes are preset per device type. In individual cases, it may be possible that only the most common main functions are available. The procedure described may be unsuccessful for some special device models.

### Automatic search run

If your device does not respond to the remote control although you tried out all codes performed for your device type and the corresponding brand, you attempt it with the automatic search run. Through that you can find also such codes of such brands which are not performed in the device code list.

- Turn on the device manually
- Hold the key setup (4) pressed for approx. 3 seconds until the red LED (1) lights up permanently.
- Press the source key (3) (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) shortly.
- ! Press the „Mode“ (2) button before using the group of devices (AUX, AMP, DVB-T, CBL).
- Focus the remote control on the device and press the key P+ (14) once shortly.
- If the device does not have any program-function, you press the key POWER (17) instead of the P+ (14).
- The remote control starts the code search after 6 seconds and sends in the 1 second's clock pulse (see also next section) after each other all codes. At every sending the red LED lights up.
- As soon as the device responds to the remote control, press SHIFT (16) and then OK (15). Briefly press the Shift (16) key. If you do not press OK in time, press PROG- (14) to return step-by-step to the code where the device responded.

- To stop searching, press SHIFT (16) and then EXIT (13).
- Briefly press the Shift (16) key.

When the remote control instead of 1 only every 3 seconds a new code is supposed to send, you go on as follows.

You press within 6 seconds according to pressures of the key P+ (14) (and/or POWER (17)) how in before described, the key P+ (14) or

P- (14) still once. The remote control sends now a new code only every 3 seconds.

Through that you win more time in order to abort the process, however, the code search through that lasts also longer.

### Code-identification

The code identification offers you the possibility, already to determine entered codes that are stored in the remote control.

So go ahead.

- Hold the key setup (4) pressed for approx. 3 seconds until the red LED (1) lights up permanently.
- Press the source key (3) (TV, STB, CBL, AUDIO, AUX, VCR, CD, DVD) shortly.
- ! Press the „Mode“ (2) button before using the group of devices (AUX, AMP, DVB-T, CBL).
- You press the key setup (4) shortly, the red LED (1) goes out shortly during the keystroke.
- In order to find the first number, you press the numeric keys (8) from 0 to 9.
- If the red LED (1) goes out shortly, it is the first stored number.
- In order to find the second number, you press in turn the numeric keys (8) from 0 to 9 until the red LED (1) goes out.
- Repeat the process for the third and the fourth number.

- The red LED (1) goes out as soon as the key was pressed for the fourth number.
- The code-identification is now finished.

### Normal use

After you have carried out the programming of your remote control for yours audio/video device, the remote control works in the most common primary functions as the original remote control of the respective device.

Focus your remote control on the wanted device and press the corresponding source key. The red LED will light up shortly.

They activate the functions now through pressing of the corresponding function key of your universal remote control.

At every keystroke the red LED lights up shortly.

Possibly every function of your original remote control is not directly available on the universal remote control.

In particular near newer devices it is possible that the functions are first of all put aside or not at all available among other keys than expected.

With the AV Taste you choose usually the AV input of the TV set for e.g. the STB receiver or the video recorder.

### Special functions

#### „electronic program“

The key EPG (12) corresponds to the function „Electronic Program Guide“ and has different functions, depending on which device this is used.

At STB - or VCR - codes keep you up the key a programming carry out, provided that your video recorder about a SHOWVIEW - function.

## Debugging

### **The remote control does not function:**

- Check the batteries of the remote control are correctly inserted and the polarity +/- is right
- Check your devices are correctly connected and turned on.
- If the batteries are too weak, you exchange these through new.
- Several device codes are performed under the brand name of my device. How do I determine the correct device code?
- In order to determine the correct device code for your device, you try out the codes after each other until most functions of the device function properly.

### **The devices react only to some commands of the remote control:**

- You test further codes, to which according to devices by the commands react.
- If the manual code input and the automatic code search do not lead to the success, it can happen in special individual cases that the device is not compatible to your universal remote control.

***hama***<sup>®</sup>

**Hama GmbH & Co KG**  
**D-86651 Monheim/Germany**  
**[www.hama.com](http://www.hama.com)**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

69012047/05.11